

VOYAGE DE L'ART



AUCTION PREVIEW
8 - 18 FEBRUARY 2024

AUCTION DATE : 18 FEBRUARY 2024
TIME 2 P.M. @ JWD ART SPACE


theartauction
f @ y d
The Art Auction Center
www.theartauctioncenter.com



THE ART
AUCTION CENTER

JWD | ART SPACE



THE ART AUCTION CENTER

VOYAGE DE L'ART

AUCTION PREVIEW

8 - 18 FEBRUARY 2024 10 A.M. - 7 P.M.

JWD ART SPACE (3RD FLOOR)

AUCTION DATE

SUNDAY, 18 FEBRUARY 2024 2 P.M.

JWD ART SPACE (3RD FLOOR)

LOT 001

LOOK - THAWESAK SRITHONGDEE

โสด - หัวคิ๊ค ศรีทองดี

(b.1970)

YANATOMII

2023/2566

Pen on motorcycle

101 X 184 X 83 cm

Signed (center)

ESTIMATED PRICE:

THB 200,000 - 300,000

STARTING PRICE:

THB 150,000



INTRODUCTION

"It's not the destination, it's the journey."

สิ่งสำคัญไม่ใช่อยู่ที่จุดหมาย แต่อยู่ระหว่างการเดินทาง

Ralph Waldo Emerson, the American philosopher

The Art Auction Center และ De Siam อาณาจักรอนันตพิทีไทย์ที่สุดในอาเซียน ขอเชิญชวนทุกท่านร่วมเก็บกระเป๋าออกเดินทางท่องไปยังดินแดนมหัศจรรย์อันไร้ซึ่งรอยขีดข่วน ในนิทรรศการ "Voyage De L'Art" นิทรรศการที่จะพาไปเปิดประสบการณ์ใหม่ในดินแดนและวัฒนธรรมที่ไม่คุ้นเคย สู่ดินแดนทั้ง 8 ที่รอให้ท่านเดินทางในันพบ เริ่มต้นด้วย "Dans la Forêt (Into the Woods)" เสียงเรียกจากพงไพร เสียงที่จับประกายให้ดอกหะยานผู้เดินทางอันน่าทึ่ง แล้วแหวกว่ายไปในสายน้ำแห่งชีวิต ณ ดินแดนใต้ทะเล "Étreinte de la Mer (Sea's Embrace)" แสงทอประกายแห่งชีวิตที่ไหลวนอยู่ในทุกลมหายใจ "Au Dessus de l'Horizon (Above Horizon)" วิวามอากาศ สงบลงเฉยเมยในพรมลางเบื้องบนกว้างไกลน่านฟ้าจิตใจไปถึง

จากนั้นตื่นตาตื่นใจไปกับดินแดนเดือด "Souterrain Éclatant (Volcanic Realm)" ดินแดนอันร้อนรนไปด้วยการปะทุทางความคิดที่วิ่งจ้องและฉวยขึ้น เร่งวู่วิ่งให้ผ่านดินแดนที่ได้เกิดการพังถล่มถล่มและตระหนักถึงวินัยต่าง ๆ รอบตัว ค่อยๆก้าวข้ามกับพรมแดนที่กลับ "Terre de la Réflexion (Land of Reflection)" นรมนยา ดินแดนที่พาเราล่องลอยในทางเข้าสวรรค์ที่หายไปในไหน คลื่นถึงถึงเบื้องจริง แสงงามความจริงที่รอให้เราค้นพบหรือถูกค้นพบไว้ ให้ได้เรียนรู้ที่ขมขื่นและคำถามที่คอย

เพื่อเผชิญหน้ากับสิ่งใหม่ ๆ ที่จะเข้ามาอย่าง "Imagination illimitée (Limitless Imaginary)" ดินแดนจินตนาการไร้ขอบเขต ดินแดนที่พาเราล่องลอยในทางออกเดินทางไกล ท่องไปสู่ทุกความเป็นไปได้อย่างไร้ขีดจำกัด เริ่มต้นถึงใหม่ไปกับชีวิตอย่างไม่รู้จบ และปิดท้ายด้วยดินแดนที่สัมผัสกับเชื่อมโยงถึงกันอย่าง "Splendeure Occidentale (The Occidental Glory)" ดินแดนอาทิตย์อันขอบฟ้า ขึ้นที่แห่งการวิวัฒนาการวัฒนธรรมตะวันตก และ "Brise de l'Est (Breeze of the East)" ดินแดนสายลมบวพัดที่พัดพาวัฒนธรรมตะวันออกให้ลอยล่องลุ่มลุ่มในไปทั่วแดน

ในระหว่างการเดินทางอันแสนพิเศษนี้ เราได้ผ่านดินแดนที่รอให้เราค้นพบ หรือที่รอให้เราเจอสิ่งใหม่ ๆ ของโลกและโลกนี้ 122 ชิ้นงาน ขอบฟ้าอันกว้างไกลรอให้เราไปเจอโลกใบใหม่ที่เราไม่เคยเจอมาก่อน ขอบฟ้าอันกว้างไกลรอให้เราไปเจอโลกใบใหม่ที่เราไม่เคยเจอมาก่อน...

The Art Auction Center and De Siam, the largest antiques empire in ASEAN, cordially invite everyone to pack their bags and embark on a journey to explore the enchanting lands showcased in the exhibition "Voyage de L'Art". This exhibition promises to offer a novel experience in unfamiliar lands and cultures across the 8 realms waiting to be discovered.

Commencing with "Dans la Forêt (Into the Woods)", the exhibition begins with the beckoning sounds of the wilderness, igniting a journey into an exciting and unexplored path. The journey then unfolds along the lifelines of existence in the aquatic realm, "Étreinte de la Mer (Sea's Embrace)", The origin of life that flows embracingly around the entirety. Ascend to the vault of the sky, "Au Dessus de l'Horizon (Above Horizon)", where the clouds wind around like floating in the celestial sphere, inviting your mind to submerge in serenity.

Subsequently, the expedition ventures into the "Souterrain Éclatant (Volcanic Realm)", a land filled with profound and intense thoughts, urging travelers to question, and become aware of the diverse contexts surrounding them. Following this, the path leads to the mysterious land of "Terre de la Réflexion (Land of Reflection)" in the mythical city, inviting travelers to explore the innermost recesses of their beings, seeking hidden truths to be acknowledged and embraced.

To face the arrival of the new, the journey continues to "Imagination Illimitée (Limitless Imaginary)", a realm of boundless imagination, where travelers venture far and wide, experiencing limitless possibilities, enriching life with endless discoveries. The expedition concludes with two interconnected lands, "Splendeure Occidentale (The Occidental Glory)" - a land where the sun bid farewell to the horizon, symbolizing the birthplace of Western civilization, and "Brise de l'Est (Breeze of the East)" - a land of gentle winds that carry the essence of Eastern cultures throughout the region.

During this exploration across the 8 lands, all travelers will encounter impressive and awe-inspiring experiences through 122 art pieces. These artworks are available for selection and acquisition according to individual preferences, providing an opportunity for anyone to bring a piece of this remarkable journey back home.

If you are ready, join us then step on this captivating journey together...

DANS LA FORÊT

LOT 001-025

LOT 002

GALILEO CHINI

กาลิเลโอ คินี

(1873 - 1956)

บุษพิศอนัน

สาขาทัศนศิลป์ พ.ศ. 2560

L'ORO DI VERSILIA

1943/2486

Oil on board

33 X 44 cm

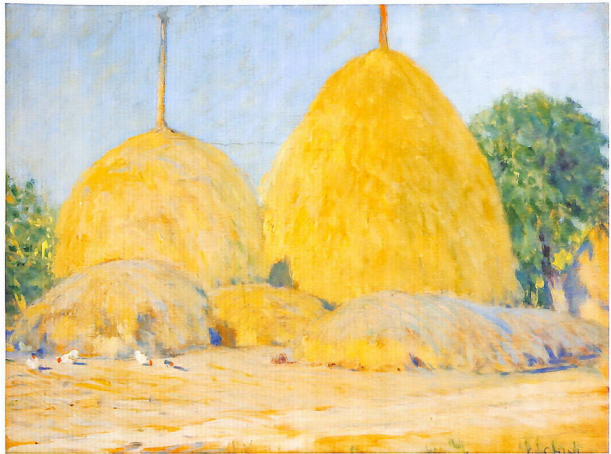
Signed (lower right)

ESTIMATED PRICE:

THB 250,000 - 300,000

STARTING PRICE:

THB 150,000



Rama IX Art Museum Foundation

สมเด็จพระนางเจ้าสิริกิติ์ พระบรมราชินีนาถ พระบรมราชชนนีพันปีหลวง (The Queen Mother of the Kingdom of Thailand) ทรงมีพระกรุณาธิคุณโปรดเกล้าฯ ให้มูลนิธิราชภัฏสวนสุนันทา จัดแสดงนิทรรศการศิลปะของศิลปินชาวอิตาลี ซึ่งรวมถึงผลงานของศิลปินชาวอิตาลีที่มีชื่อเสียงในประวัติศาสตร์ศิลปะไทย เช่น พระบาทสมเด็จพระปกเกล้าเจ้าอยู่หัว รัชกาลที่ 7 และสมเด็จพระนางเจ้าสิริกิติ์ พระบรมราชินีนาถ พระบรมราชชนนีพันปีหลวง เป็นต้น

โดยมีวัตถุประสงค์เพื่อส่งเสริมและสนับสนุนการศึกษาศิลปะและวัฒนธรรมไทย และเพื่อส่งเสริมความสัมพันธ์ทางศิลปวัฒนธรรมระหว่างประเทศไทยกับประเทศอิตาลี

His Majesty King Rama V, King Chulalongkorn, graciously attended the opening ceremony of the La Biennale di Venezia, which is held every two years in Venice, Italy. This event took place during his second European tour in the year 2450 B.E. The King was particularly impressed by the artistic talents of Galileo Chini, who showcased his works at the art exhibition. His Majesty invited Chini to work as the court painter at the Royal Grand Palace of the Ananta Samakhom Throne Hall, specifically as the first painter. The King entrusted him with various artistic works, leaving a significant impact on the art scene in Siam (Thailand).



LOT 003

POUM MALAKOUL, M.L.

ม.ล.ป๋ม มาลากุล

(1910 - 1973)

บุษพิศอนัน

สาขาทัศนศิลป์ พ.ศ. 2558

UNTITLED

1968/2511

Oil on canvas

51 X 76 cm

Signed (lower right)

ESTIMATED PRICE:

THB 200,000 - 250,000

STARTING PRICE:

THB 150,000

LOT 004

POUM MALAKOUL, M.L.

ป.ล.ป. มาลากุล

(1910 - 1973)

บุพศิน

สาขาทัศนศิลป์ พ.ศ. 2558

UNTITLED

1971/2514

Oil on canvas

44.5 X 59 cm

Signed (lower right)

ESTIMATED PRICE:

THB 150,000 - 190,000

STARTING PRICE:

THB 100,000



LOT 005

CHAMRAS PROMMIN

จำรัส พรหมมินทร์

(1934 - 1994)

ชีวิตชนบททางล้านนาไทย

Oil on canvas

85 X 140 cm

Signed (lower right)

ESTIMATED PRICE:

THB 250,000 - 300,000

STARTING PRICE:

THB 180,000

LOT 006

UAB SANASEN

อวบ สำนะเสน

(1935 - 2010)

บุพศิน

สาขาทัศนศิลป์ พ.ศ. 2559

UNTITLED

1983/2526

Oil on canvas

61 X 81.5 cm

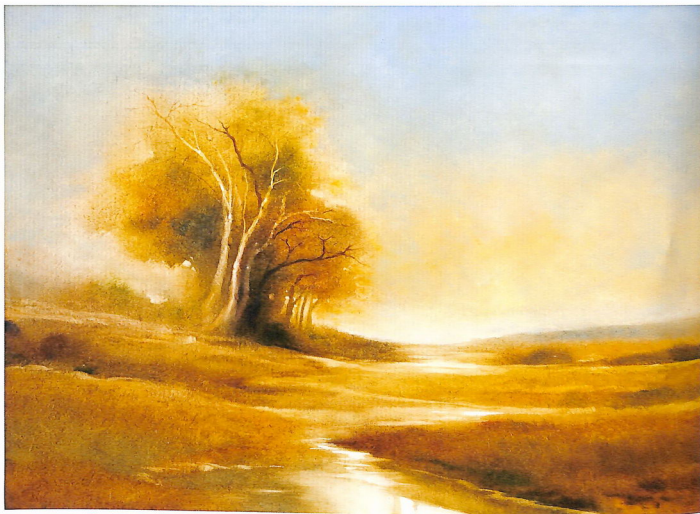
Signed (lower right)

ESTIMATED PRICE:

THB 300,000 - 350,000

STARTING PRICE:

THB 260,000



LOT 007

KARAWIK CHAKRABANDHU, M.C.

น.จ.กาววิภ จักรพันธ์

(1917 - 2002)

บุรพศิลปิน

สาขาทัศนศิลป์ พ.ศ. 2558

สวนบ้านแก้ว จันทบุรี

1957/2500

Ink on paper

60 x 70 cm

(1)



(2)

(3)

LOT 008

PRATEEP KOCHABUA

ประทีป คุชรบัว

(b.1962)

ลำธารเขาใหญ่ เขื่อนแมษามาน

2002/2545

Acrylic on canvas

60 x 80 cm

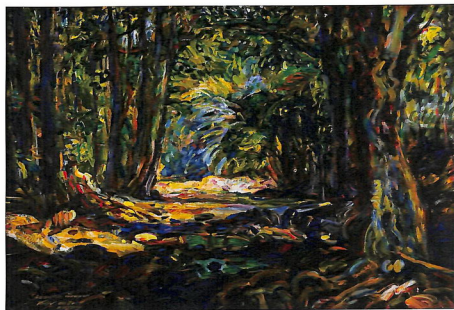
Signed (lower left)

ESTIMATED PRICE:

THB 180,000 - 200,000

STARTING PRICE:

THB 90,000



Rama IX Art Museum Foundation

PRAKIT (JITR) BUABUSAYA

ประทีก (จิตร) บัวบุษย์

(1911 - 2010)

ศิลปินแห่งชาติ

สาขาทัศนศิลป์ (จิตรกรรม) พ.ศ. 2545

บุรพศิลปิน

สาขาทัศนศิลป์ พ.ศ. 2558

อุบลพลาญน้อย

1995/2538

Oil on canvas

50 x 40 cm

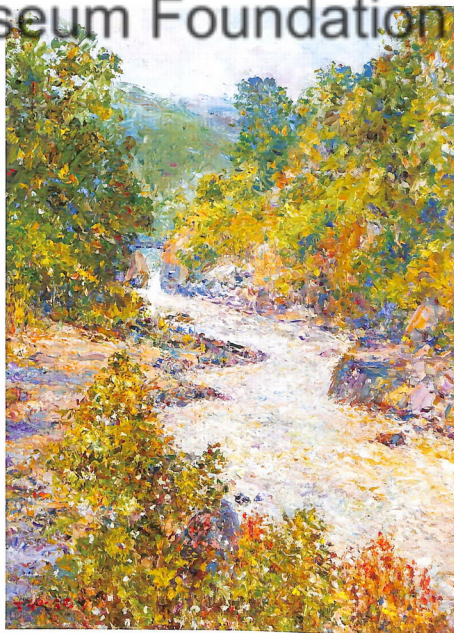
Signed (lower left)

ESTIMATED PRICE:

THB 600,000 - 700,000

STARTING PRICE:

THB 350,000



ประทีก (จิตร) เป็นหนึ่งในศิลปินอิมเพรสชันนิสต์คนแรกของไทย ผู้ที่สร้างสรรค์ผลงานที่สะท้อนความงามของธรรมชาติจากสถานที่ต่าง ๆ ที่เขาออกเดินทางไปมาเจอ ผลงานของประทีกถ่ายทอดความประทับใจและอารมณ์ออกมาด้วยการใช้สีสดใส ละเอียด อันเป็นเอกลักษณ์ผ่านการใช้เทคนิคการแต้มสีที่ดูขัด มีน้ำหนัก สบายและงานชิ้นนี้ถูกสร้างขึ้นเมื่อครั้งศิลปินเดินทางไปยัง "อุบลพลาญน้อย"

Prakit (Jitr) is one of the first Thai impressionist artist who creates artworks reflecting the beauty of nature encountered during various journeys.

His works convey impressions and emotions through the use of vibrant and vivid colors, creating a distinctive style characterized by skillful color blending and executed with bold brushstrokes.

This particular piece was created during the artist's visit to "Ob Luang Noi".

LOT 010

CHAROON BOONSUAN

จรัส บุญสวน

(b.1938)

UNTITLED

1996/2539

Oil on canvas

109.5 X 67 cm

Signed (lower right)

ESTIMATED PRICE:

THB 120,000 - 150,000

STARTING PRICE:

THB 100,000



LOT 011

CHAROON BOONSUAN

จรัส บุญสวน

(b.1938)

UNTITLED

2007/2550

Oil on canvas

103 X 88 cm

Signed (lower right)

ESTIMATED PRICE:

THB 150,000 - 170,000

STARTING PRICE:

THB 110,000



Rama IX Art Museum Foundation

LOT 012

THAWAN DUCHANEE

ทวิชัย ดุษณี

(1939 - 2014)

ศิลปินแห่งชาติ

สาขาทัศนศิลป์ (จิตรกรรม) พ.ศ. 2544

บุรุษศิลปิน

สาขาทัศนศิลป์ พ.ศ. 2560

นักเขียน

1994/2537

Oil on paper

109 X 78 cm

Signed (lower right)

ESTIMATED PRICE:

THB 1,200,000 - 1,700,000

STARTING PRICE:

THB 680,000



การเคลื่อนไหวอย่างรวดเร็ว นกอินทรี
เป็นความโดดเด่นที่เป็นภาพจำของทวิชัย ดุษณี
โดยภาพนี้เป็นตัวสัตว์ต่าง ๆ ที่แสดงถึงพลังและความแข็งแกร่ง
Quick and efficient brushstroke serves as a standing
characteristic of Thawan Duchanee. It depicts various
animal figures, representing strength and power.

LOT 013

THAWAN DUCHANEE

ถวีย์ คัชณิ

(1939 - 2014)

ศิลปินแห่งชาติ
สาขาทัศนศิลป์ (จิตรกรรม) พ.ศ. 2544
บุพผิน
สาขาทัศนศิลป์ พ.ศ. 2560

หมูป่า

Oil on paper
79 X 110 cm

ESTIMATED PRICE:
THB 1,000,000 - 1,500,000
STARTING PRICE:
THB 550,000

ภาพสัตว์ในรูปร่างงูยาวหัว หมกมุ่น
เป็นลักษณะเด่นเป็นภาพจำของถวีย์ คัชณิ
โดยภาพเป็นสัตว์อีกตัวต่าง ๆ
ที่แสดงถึงพระกำลังและความเข้มแข็ง

Quick and efficient brushstroke
serves as a standing characteristic
of Thawan Duchanee. It depicts
various animal figures, representing
strength and power.



LOT 014

PRAYAT PONGDAM

ประพัต พงษ์คำ

(1934 - 2014)

ศิลปินชั้นเยี่ยม
สาขาภาพพิมพ์ พ.ศ. 2524
ศิลปินแห่งชาติ
สาขาทัศนศิลป์ (ภาพพิมพ์) พ.ศ. 2541
บุพผิน
สาขาทัศนศิลป์ พ.ศ. 2559

COW/วัว, Ed.15/20

1962/2505

Woodcut on paper
27.5 X 34 cm

Signed (lower left and lower right)

ESTIMATED PRICE:
THB 90,000 - 120,000
STARTING PRICE:
THB 40,000



LOT 015

PRAYAT PONGDAM

ประพัต พงษ์คำ

(1934 - 2014)

ศิลปินชั้นเยี่ยม
สาขาภาพพิมพ์ พ.ศ. 2524
ศิลปินแห่งชาติ
สาขาทัศนศิลป์ (ภาพพิมพ์) พ.ศ. 2541
บุพผิน
สาขาทัศนศิลป์ พ.ศ. 2559

(1)



(1)
CAT/แมว, AP

1994/2534

Woodcut on paper

40 X 30 cm

Signed (lower left and lower right)

(2)
CAT/แมว

1994/2537

Woodcut on paper

40 X 30 cm

Signed (lower left and lower right)

ESTIMATED PRICE:

THB 180,000 - 250,000

STARTING PRICE:

THB 80,000 (pair)

(2)



LOT 016

KITTI NAROD

กิตติ นารอด

(b.1976)

MONKEY BUSINESS

2016/2559

Acrylic on canvas

80 X 120 cm

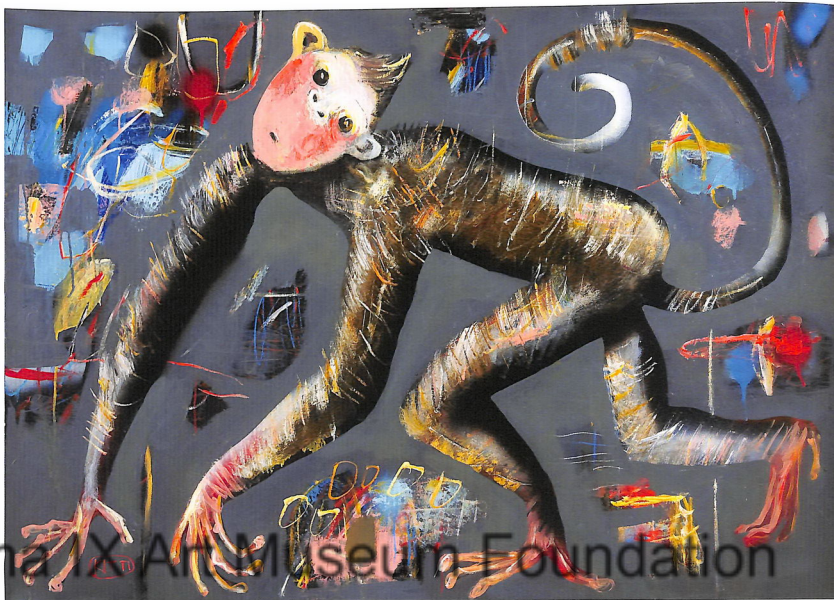
Signed (lower left)

ESTIMATED PRICE:

THB 450,000 - 650,000

STARTING PRICE:

THB 300,000



Rama IX Art Museum Foundation

LOT 017

BENZILLA - PARINYA SIRISINSUK

เบนซิด้า - ปริญญ่า ศิริสินสุข

(b.1984)

UNTITLED

Print

120 X 100 cm

Signed (lower right)

ESTIMATED PRICE:

THB 80,000 - 100,000

STARTING PRICE:

THB 60,000



LOT 018

VASAN SITHIKET

วสันต์ สิทธิเขตต์

(b.1957)

ศิลปินศิลปิน

ถ่ายภาพศิลปิน พ.ศ. 2550

UNTITLED

1997/2540

Oil on canvas

45 X 60 cm

Signed (upper right)

ESTIMATED PRICE:

THB 100,000 - 150,000

STARTING PRICE:

THB 60,000



LOT 019

MUANGTHAI BUSAMARO

เมืองไทย บูษมาโร

(b.1960)

UNTITLED

1987/2530

Oil on canvas

74 X 99 cm

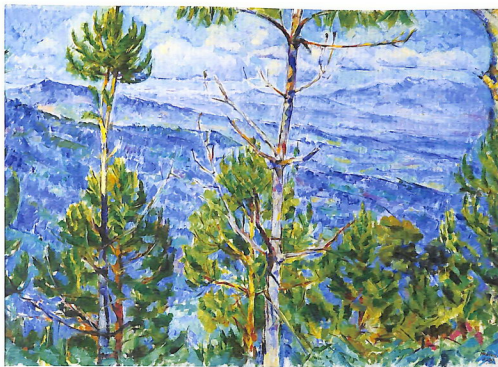
Signed (lower right)

ESTIMATED PRICE:

THB 120,000 - 150,000

STARTING PRICE:

THB 100,000



LOT 020

PARETAS HUTANGGURA

ปรีทรีศ หุตางกูร

(b.1962)

งิ้ว

1990 - 1991/2533 - 2534

Oil on canvas

80 X 100 cm

Signed (lower right)

ESTIMATED PRICE:

THB 100,000 - 150,000

STARTING PRICE:

THB 60,000



LOT 021

NITI WATUYA

นิตี วตุยา

(1944 - 2023)

NONI

Oil and gold leaf on canvas

100 X 100 cm

Signed (lower right)

ESTIMATED PRICE:

THB 250,000 - 300,000

STARTING PRICE:

THB 180,000



LOT 022

MAITREE SIRIBOON

ไมตรี ศรีบุญ

(b.1983)

UNTITLED

Glass inlay on board

150 X 150 cm

ESTIMATED PRICE:

THB 300,000 - 400,000

STARTING PRICE:

THB 150,000



LOT 023

PRATUANG EMJAROEN

ประทีป เอ็มเจริญ

(1935 - 2022)

ศิลปินแห่งชาติ
สาขาศิลปะการแสดง (จิตรกรรม) พ.ศ. 2548

พืชน้ำ

1974/2517
Oil on canvas
166 X 136 cm
Signed (lower left)

ESTIMATED PRICE:
THB 3,000,000 - 5,000,000
STARTING PRICE:
THB 2,200,000

ผลงานชุดพืชน้ำของศิลปินที่โด่งดังมาจากการค้นคว้าค้นคว้า
ผ่านรายละเอียดของธรรมชาติ ป่าเขาและท้องทุ่งนา
เพื่อสังเกตการเปลี่ยนแปลง เครื่องมือวาดรูปที่ไม่ใช่
ธรรมชาติเป็นผลงานชิ้นสำคัญชิ้นนี้
ซึ่งอยู่ในช่วงเดียวกับที่ศิลปินทำงานชุดที่โด่งดัง
ที่มีความเกี่ยวข้องกับสถานการณ์ไม่สงบทางการเมือง

The artist's inaugural work, inspired by
self-exploration through intricate details of
nature, compassing forests, hills, and rice fields,
observe the dynamic changes in the movement of
trees and grass. This significant piece emerged
concurrently with the artist's renowned series,
intricately linked to the politically turbulent
circumstances of that era.



Rama IX Art Museum Foundation

LOT 024

PICHAI NIRAD

ไพจิตรนิรันดร์

2021/2564

Oil on canvas
60 X 60 cm
Signed (lower right)

พืชน้ำ นีรันดร์

(b.1936)

ศิลปินแห่งชาติ

สาขาศิลปะการแสดง (จิตรกรรม) พ.ศ. 2546



LOT 025

BUSUI AJAW

ไวยสิม

2016/2559

Oil on canvas
60 X 50.5 cm
Signed (lower right)

ผู้ซื้อ อัจฉริยะ

(b.1986)

ESTIMATED PRICE:

THB 80,000 - 120,000

STARTING PRICE:

THB 30,000

